

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

(повне найменування закладу вищої освіти)

Факультет ноземних мов

(назва інституту/факультету)

Кафедра іноземних мов для природничих факультетів

(назва кафедри)



“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Перший проректор

Василь БАЛУХ

«29» серпня 2023 року

РОБОЧА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни

ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)

(вказати назву навчальної дисципліни)

обов'язкова

(вказати: обов'язкова / вибіркова)

Освітньо-професійна програма Міжнародний туризм,

Готельно-ресторанний сервіс та туроперейтинг

(назва програми)

Спеціальність 242 "Туризм і рекреація"

(вказати: код, назва)

Галузь знань 24 "Сфера обслуговування"

(вказати: шифр, назва)

Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

(вказати: перший (бакалаврський)/другий (магістерський)/третій (освітньо-науковий))

Факультет Географічний

(назва факультету/інституту, на якому здійснюється підготовка фахівців за вказаною освітньо-професійною програмою)

Мова навчання українська

(вказати: якими мовами читається дисципліна)

Чернівці 2023 рік

Робоча програма навчальної дисципліни **Іноземна мова (за професійним спрямуванням)** складена відповідно до вимог її змісту (Ліцензійні умови провадження освітньої діяльності 2015 р.) та відповідає освітній програмі «Міжнародний туризм», уведеній наказом по університету № 185 від 11.05. 2021 р., та освітній програмі «Готельно-ресторанний сервіс та туropolерейтинг», уведеній наказом по університету № 83 від 28.02. 2023 р. (спеціальність 242 «Туризм і рекреація», галузь знань 24 «Сфера обслуговування»)

Розробники: доц. **Манютіна Олена Іванівна**, завідувач кафедри іноземних мов для природничих факультетів, к.ф.н.; ас. **Боцвінок Любомир Михайлович**, ас. **Мельничук Наталія Олександрівна** – асистенти кафедри іноземних мов для природничих факультетів; доц. **Гіков Леонід Вікторович**, доцент кафедри іноземних мов для природничих факультетів.

Погоджено

з гарантом ОП «Міжнародний туризм»



Олександр КОРОЛЬ

Погоджено

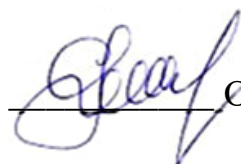
з гарантом ОП «Готельно-ресторанний сервіс та туropolерейтинг»



Галина КРУЛЬ

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов для природничих факультетів
Протокол № 1 від “29” серпня 2023 року

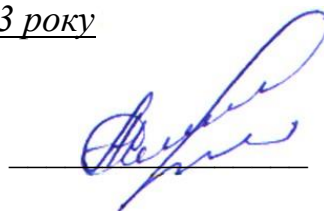
Завідувач кафедри іноземних мов
для природничих факультетів



Олена МАНЮТИНА

Схвалено навчально-методичною радою географічного факультету
Протокол № 1 від “29” серпня 2023 року

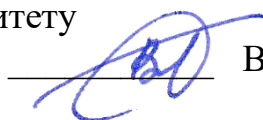
Голова навчально-методичної ради
географічного факультету



Наталія АНДРУСЯК

Схвалено навчально-методичною радою Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича
Протокол № 1 від “29” серпня 2023 року

Голова навчально-методичної ради
Чернівецького національного університету
імені Юрія Федьковича



Василь БАЛУХ

1. Мета навчальної дисципліни полягає у формуванні у студентів мовних компетенцій, які сприятимуть їхньому ефективному функціонуванню в культурному розмаїтті професійного середовища, слугуватиме формуванню та розвитку професійної іншомовної комунікативної компетентності.

Вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» (далі ІМПС) передбачає навчання на професійних засадах; забезпечує практичне володіння іноземною мовою на достатньо автономному рівні, необхідному для створення бази професійного спілкування та ділового листування, реалізації на письмі комунікативних намірів, пов'язаних із виробничими умовами фаху; досягнення студентами рівня знань, у відповідності вимогам до дипломованого спеціаліста за першим (бакалаврським) рівнем, який забезпечить можливість інструментального застосування іноземної мови.

Курс «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є обов'язковою дисципліною, призначеною для викладання студентам першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, галузі знань 24 «Сфера обслуговування», спеціальності 242 «Туризм», ОП «Міжнародний туризм». Курс є логічним продовженням вивчення іноземної мови у школі і складається з таких етапів:

Перший етап (I курс (I сем)) – адаптивний курс: проводиться лексична, функціональна, тематична, культурологічна підготовка до розширення бази знань та переходу до вивчення курсу «Іноземна мова за професійним спрямуванням».

Другий етап (I курс (2 сем.), II курс (III сем.) – вдосконалюються та виробляються вміння та навички, необхідні для різних видів читання, монологічного / діалогічного мовлення, виступів; поглиблення фонетичних, граматичних, лексичних навичок, підготовка переходу до вивчення курсу іноземної мови за професійним спрямуванням.

Третій етап (II курс III сем.) – закріплення отриманих знань, оволодіння навичками анотування та аналізу спеціалізованих текстів, перекладу; здійснення переходу від вивчення мови, як навчального предмета до практичного використання в учбових, наукових, пізнавальних та комунікативних цілях. Дисципліна вивчається на 1–2 курсах.

2. Результати навчання. Вивчення навчальної дисципліни сприятиме формуванню професійної іншомовної комунікативної компетентності достатньої для спілкування на визначену тематику, здійснення ефективного пошуку інформації з різних джерел іноземною мовою та аналізу отриманої інформації з метою застосування знань у практичних ситуаціях відповідно до ОПП «Міжнародний туризм»:

ЗК7. Здатність працювати в міжнародному контексті;

ЗК11. Здатність спілкуватися іноземною мовою;

СК13. Здатність до співпраці з діловими партнерами і клієнтами, уміння забезпечувати з ними ефективні комунікації.

До ОПП «Готельно-ресторанний сервіс та туроперейтинг»:

ЗК7. Здатність працювати в міжнародному контексті

ЗК11. Здатність спілкуватися іноземною мовою

ЗК12. Навички міжособистісної взаємодії

СК2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях

СК13. Здатність до співпраці з діловими партнерами і клієнтами, уміння забезпечувати з ними ефективні комунікації

СК14. Здатність працювати у міжнародному середовищі на основі позитивного ставлення до несхожості до інших культур, поваги до різноманітності та мультикультурності, розуміння місцевих і професійних традицій інших країн, розпізнавання міжкультурних проблем у професійній практиці

Програмні результати навчання:

ПР11. Володіти державною та іноземною (ними) мовою (мовами) на рівні, достатньому для здійснення професійної діяльності;

ПР12. Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг;

ПР13. Встановлювати зв'язки з експертами туристичної та інших галузей;

ПР14. Проявляти повагу до індивідуального і культурного різноманіття.

До ОПП «Готельно-ресторанний сервіс та туроперейтинг»:

ПРН11. Володіти державною та іноземною (ними) мовою (мовами), на рівні, достатньому для здійснення професійної діяльності

ПРН12. Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг

ПРН13. Встановлювати зв'язки з експертами туристичної та інших галузей

ПРН14. Проявляти повагу до індивідуального і культурного різноманіття

ПРН17. Управляти своїм навчанням з метою самореалізації в професійній туристичній сфері

ПРН18. Адекватно оцінювати свої знання і застосовувати їх в різних професійних ситуаціях

Після повного закінчення курсу студент повинен: *набути мовних, навчальних умінь та компетенцій на основі сформованих знань; оволодіти комунікативними навичками; продовжити створення бази для автономного й інструментального володіння іноземною мовою, що означає набуття необхідних знань для того, щоб:*

- брати участь в усному мовленні іноземною мовою;
- реалізувати комунікативні наміри на письмі (ділове листування, оформлення спеціалізованої документації, анотації, рекламного тексту тощо);
- користуватися іншомовними джерелами загального та професійно-виробничого характеру (друкованими та електронними); за результатом скласти анотацію до прочитаного тексту зі спеціальності (передати його зміст рідною чи іноземною мовою);
- підготувати план – презентацію відповідно до теми курсової (дипломної) роботи.

2.2 У результаті вивчення дисципліни студенти повинні знати:

- правила спілкування іноземною мовою для успішної комунікації в академічному та професійному середовищі з використанням вивченого граматичного і лексичного матеріалу;
- фахову тематику, оформлену лексичним матеріалом, передбаченим програмою;
- достатній лексичний та граматичний мінімум для читання фахової та науково-популярної літератури з розумінням основного змісту прочитаного.

2.3 Після повного закінчення курсу іноземної мови підготовлений фахівець повинен вміти:

- брати участь в усному мовленні іноземною мовою в обсязі тематики, передбаченої програмою;
- реалізувати комунікативні наміри письмово (написання електронних, ділових листів);
- працювати з іншомовними джерелами науково-популярного та професійно-виробничого характеру (друкованими та електронними носіями інформації, скласти анотацію до прочитаного тексту зі спеціальності, передати його зміст рідною чи іноземною мовами, презентувати інформацію за потреби).
- у виробничих умовах, на основі лексико-граматичного мінімуму, користуючись професійно орієнтованими іншомовними (друкованими та електронними) джерелами

здійснювати ознайомите, пошукове та вивчаюче читання.

У процесі вивчення дисципліни та після повного курсу «Іноземної мови за професійним спрямуванням» очікується, що студент продемонструє розвиток іншомовної комунікативної компетентності:

- на професійному, побутовому та культурологічному рівнях зможе виробити прості навички усної та письмової комунікації іноземною мовою;
- на основі сформованих знань братиме участь в усному мовленні іноземною мовою;
- буде здатним реалізувати комунікативні наміри на письмі (анотація, есе, коротка доповідь, презентація);
- працюватиме з іншомовними джерелами академічного та професійно-виробничого характеру;
- у виробничих умовах, на основі лексико-граматичного мінімуму, користуючись професійно орієнтованими іншомовними (друкованими та електронними) джерелами, зможе і здійснювати ознайомче, пошукове та вивчаюче читання.

3. Опис навчальної дисципліни

3.1 Загальна інформація

Назва навчальної дисципліни											
<i>Іноземна мова за професійним спрямуванням</i>											
Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Всього аудит. (год)	Кількість годин			Самостійна робота (год)	Індивідуальні завдання	Вид підсумкового контролю
			годин	кредитів		Лекції	Лабораторні	Практичні			
Денна	1	1-60	60	2	30	-	-	30	30	-	
		2-60	60	2	30			30	30	-	Залік
		3-60	60	2	30	-	-	30	30	-	Іспит
Заочна	1	1-60	60	2	8	-	-	8	104	-	
		2-60	60		8			8		-	Залік
		3-60	60	2	8	-	-	8	52	-	Іспит

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 180 годин / 3 кредити ECTS, з них **90** години практичних занять та **90** годин самостійної роботи у 1-2-3 семестрах.

Програма вивчення нормативної навчальної дисципліни укладена відповідно до освітньо-професійної програми підготовки студентів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти географічного факультету, які навчаються за відповідними спеціальностями та володіють іноземною мовою на рівні, який відповідає B1/B1+ за ЗСР (Загально Європейські рекомендації щодо навчання та викладання сучасних мов) та Державним стандартом базової середньої освіти. У результаті успішного навчання за програмою даного курсу очікується підвищення та закріплення рівня володіння іноземною мовою.

Курс має практичне спрямування у забезпеченні студентам можливості набуття загальної професійної іншомовної комунікативної компетентності у користуванні іноземною мовою. Навчання здійснюється шляхом інтеграції мовленнєвих умінь та мовних знань в рамках знайомого загально-тематичного і ситуативного контексту відповідно до певної академічної та професійної сфери діяльності студентів. Самоосвіта вважається невід'ємною частиною даного навчального курсу, і особлива увага у програмі приділяється самостійній роботі студентів, для чого виділяється 1/2 годин курсу.

3.2 Структура змісту навчальної дисципліни 1 курс (І семестр)

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин												
	денна форма						Заочна форма						
	усього	у тому числі					Усього	у тому числі					
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
(І семестр)													
Змістовий модуль 1. Вступний курс Основні поняття галузі													
Тема 1.1 (Практичні заняття) Адаптивний курс іноземної мови загального спрямування. Вступні зауваги			6						2				
Тема 1.1 (Самостійна робота) Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до корективного курсу з граматики. Історія туризму та індустрії гостинності. Фаховий текст: <i>The History of Tourism</i> <i>Die Geschichte des Tourismus.</i>						7							13
Тема 1.2 (Практичні заняття) Основні поняття в галузі. Професії та кар'єра в туризмі. <i>Making Career In Tourism.</i> <i>Karriere machen im Tourismus.</i> Читання та аналіз тексту. Тема 1.2 (Самостійна робота) Фаховий текст: <i>Tour Operator and Travel Agent.</i> <i>Reiseveranstalter und Reisebüro.</i> Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики.			8				8		2				13
Підсумковий тест			1										
Разом за змістовим модулем			15			15			4				26
Усього годин	30												
Змістовий модуль 2. Сучасний розвиток туризму													
Тема 2.1. (Практичні заняття) Основні професії в галузі. Типи туризму. Фаховий текст: <i>Types of Tourism.</i> <i>Arten des Tourismus.</i> Правила написання анотації. Види читання.			6						4				
Тема 2.1. (Самостійна робота) Фаховий текст: <i>The New Management Concepts.</i> <i>Die neuen Managementkonzepte.</i> Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики.						7							13

Тема 2.2 (Практичні заняття) Сучасні засоби передачі інформації. Читання, переклад та аналіз фахового тексту.			8					4				
Тема 2.2 (Самостійна робота) Фаховий текст: <i>Internet in Tourist Company.</i> <i>Internet im touristischen Unternehmen.</i> Підготовка до проведення модульного контролю						8						13
Підсумковий тест			1									
Разом за змістовим модулем			15			15		4				26
Усього годин	30											
Усього годин за семестр	60											

1 курс (II семестр)

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
		о	л	п	лаб	інд		с.р.	л	п	лаб.	інд.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Змістовий модуль 3 . Види і форми організацій та діяльності в туризмі												
Тема 3.1 (Практичні заняття) Поняття «організація» в туризмі. Типи та форми бізнесу. Читання, переклад та обговорення фахового тексту: <i>Types and Forms of Business Organisation in Tourism.</i> <i>Arten und Formen der Organisation im Tourismus.</i>			6					2				
Тема 3.1 (Самостійна робота) Завдання до курсу з граматики. Фаховий текст: <i>People in Organisation.</i> <i>Menschen im Unternehmen.</i>						7						13
Тема 3.2 (Практичні заняття) Створення робочої атмосфери. Фаховий текст: <i>Organisation Climate.</i> <i>Betriebsklima.</i>			8			8		2				
Тема 3.2 (Самостійна робота) Стосунки та атмосфера в колективі. Фаховий текст: <i>Human Relations in Tourism.</i> <i>Menschenbeziehungen im Tourismus.</i> Завдання до курсу з граматики.												13
Підсумковий тест			1									
Разом за змістовим модулем			15			15		4				26
Усього годин	30											
Змістовий модуль 4. Індустрія гостинності та її підрозділи												
Тема 4.1. (Практичні заняття) Структура гостинності. Читання, переклад, аналіз та обговорення фахового тексту. <i>The Structure of Hospitality.</i> <i>Die Struktur der Gastfreundschaft.</i>			6			7		2				

Підсумковий тест			1										
Разом за змістовим модулем			15			15			4				26
Усього годин	30												
Змістовий модуль 2. Туризм і гостинність в сучасному світі													
Тема 2.1 (Практичні заняття) Туризм в світі. Сучасний туризм. Читання, переклад та обговорення тексту. Фаховий текст: <i>Modern Tourism. Moderner Tourismus.</i>			8						2				
Тема 2.1 (Самостійна робота) Фаховий текст: <i>Recent Developments in Tourism. Günstige Entwicklungen im Tourismus.</i> Завдання до основного курсу з граматики.			6						2				
Тема 2.2 (Практичні заняття) Туризм та культура. Роль музеїв в індустрії гостинності. Фаховий текст: <i>Museums in Hospitality Market. Museen im Gastgewerbemarkt.</i>						7							13
Тема 2.2 (Самостійна робота) Фаховий текст: Музеї України. <i>Museums in Ukraine. Museen in der Ukraine.</i> Завдання до основного курсу з граматики. Підготовка до екзаменаційного тесту.						8							13
Підсумковий тест													1
Разом за змістовим модулем	26					15			15				4
Усього год за семестр	60												
Усього годин	180												

3.3.Теми (ключові завдання) практичних занять

Змістовий модуль (ЗМ) Тема	Назва теми та зміст
I семестр	
ЗМ 1. Вступний курс. Основні поняття галузі	
ТЕМА 1.1 (Практичні заняття) Адаптивний курс іноземної мови загального спрямування. Вступні зауваги	Корективний курс фонетики. Елементи спілкування (привітання, знайомство, форми звертання, правила поведінки). Адаптивний курс граматики (артикль, іменник, присвійний відмінок іменника, артикль, поняття про дієслово).
ТЕМА 1.1 (Самостійна робота)	Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до корективного курсу з граматики. Історія туризму та індустрії гостинності. <i>Фаховий текст: The History of Tourism. Die Geschichte des Tourismus.</i>

ТЕМА 1.2 (Практичні заняття) Основні поняття в галузі. Професії та кар'єра в туризмі.	<i>Фаховий текст: Making Career in Tourism. Karriere machen im Tourismus.</i> Читання та аналіз тексту. Адаптивний курс з граматики (множина іменників; числівники; типи питальних речень).
ТЕМА 1.2 (Самостійна робота)	<i>Фаховий текст: Tour Operator and Travel Agent. Reiseveranstalter und Reisebüro.</i> Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики.
ЗМ 2. Сучасний розвиток туризму	
ТЕМА 2.1 (Практичні заняття) Основні поняття в галузі. Типи туризму.	<i>Фаховий текст: Types of Tourism. Arten des Tourismus.</i> Правила написання анотації. Види читання. Адаптивний курс граматики (означені часи дієслова, прикметник, ступені порівняння прикметників).
ТЕМА 2.1 (Самостійна робота)	<i>Фаховий текст: The New Management Concepts. Die neuen Managementkonzepte.</i> Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики (прийменники місця; займенники).
ТЕМА 2.2 (Практичні заняття) Сучасні засоби передачі інформації	<i>Фаховий текст: Сучасні засоби передачі інформації (телефонна розмова з компанією, замовлення місця в готелі, купівля квитка на літак).</i> Адаптивний курс граматики (форми вираження майбутньої дії).
ТЕМА 2.2 (Самостійна робота)	<i>Фаховий текст: Internet in Tourist Company. Internet im touristischen Unternehmen.</i> Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики. Підготовка до проведення модульного контролю.
II семестр	
ЗМ 3. Види та форми організацій та діяльності в туризмі	
ТЕМА 3.1 (Практичні заняття) Поняття «організація» в туризмі. Типи та форми бізнесу.	<i>Фаховий текст: Types and Forms of Business Organisation in Tourism. Arten und Formen der Organisation im Tourismus.</i> Курс граматики (повторення тем: минулий час; поняття про стан дієслів)
ТЕМА 3.1 (Самостійна робота)	Завдання до курсу з граматики <i>Фаховий текст: People in Ogranisation. Menschen im Unternehmen.</i>
ТЕМА 3.2 (Практичні заняття) Створення робочої атмосфери.	<i>Фаховий текст: Organisation Climate. Betriebsklima.</i> Грамотична тема: (таблиця неправильних дієслів)
ТЕМА 3.2 (Самостійна робота)	<i>Фаховий текст: Human relations in Tourism. Menschenbeziehungen im Tourismus.</i> Повторення майбутнього часу дієслова.
ЗМ 4. Індустрія гостинності та її підрозділи	

ТЕМА 4.1 (Практичні заняття) Структура гостинності.	<i>Фаховий текст: The Structure of Hospitality. Die Struktur der Gastfreundschaft.</i> Завдання до курсу граматики: розповідні та питальні речення.
ТЕМА 4.1 (Самостійна робота)	<i>Фаховий текст: Transportation in Tourism. Tourismusverkehr.</i> Завдання до курсу з граматики: види та типи питань.
ТЕМА 4.2 (Практичні заняття) Готельний бізнес в Україні та за кордоном.	<i>Фаховий текст: The Hotel Business. Hotellerie.</i> Курс граматики (правила узгодження часів, непрямої, прямої мови) Модульний контроль.
ТЕМА 4.2 (Самостійна робота)	<i>Фаховий текст: Top ten Technology Gadgets for the Modern Hotel Room. Die modernen Technologien in der Hotellerie.</i> Грамматична тема (часові форми дієслова в активному стані; пасивний стан дієслова) Підготовка до рубіжного контролю. Залік
III семестр ЗМ 1. Гостинність та споріднені галузі	
ТЕМА 1.1 (Практичні заняття) Сучасна структура гостинності. Нові професії в сфері гостинності.	<i>Фаховий текст: Hospitality Industry. Gastgewerbe.</i> Основний курс з граматики: Складні, складно-підрядні, складно-сурядні речення. Умовний спосіб.
ТЕМА 1.1 (Самостійна робота)	<i>Фаховий текст: The restaurant Business. Food service and Catering. Das Restaurantgeschäft. Gastronomie und Catering.</i> Завдання до основного курсу з граматики
ТЕМА 1.2 (Практичні заняття) Туризм в Україні. Проблеми та перспективи.	<i>Фаховий текст: Tourism in Ukraine. Tourismus in der Ukraine.</i> Завдання до основного курсу з граматики. Модальні дієслова.
ТЕМА 1.2 (Самостійна робота)	<i>Фаховий текст: Ukrainian Castles/Carpathian Highlights. Ukrainische Schlösser/Karpaten-Highlights.</i> Виконання завдань на вживання модальних дієслів.
ЗМ 2. Туризм і гостинність в сучасному світі	
ТЕМА 2.1 (Практичні заняття) Туризм у світі	<i>Фаховий текст: Modern Tourism. Moderner Tourismus.</i> Основний курс з граматики: Умовний спосіб. Безособові форми дієслова.
ТЕМА 2.1 (Самостійна робота)	<i>Фаховий текст: Recent Developments in Tourism. Güngste Entwicklungen im Tourismus.</i> Особливості вживання та перекладу герундію.
ТЕМА 2.2 (Практичні заняття) Туризм та культура	<i>Фаховий текст: Museums in Hospitality Market. Museen im Gastgewerbemarkt.</i> Дієприкметникові та інфінітивні звороти.

ТЕМА 2.2 (Самостійна робота)	<p><i>Фаховий текст: Museums in Ukraine. Museen in der Ukraine.</i></p> <p>Завдання до основного курсу з граматики (правила вживання герундія та інфінітива). Підготовка до екзаменаційної к/р Рубіжний контроль. Іспит.</p>
-------------------------------------	--

ІІІ 3.5 3.6 – не передбачено освітньою програмою

3.4. Самостійна робота студента

№ з/п	Назва теми
1	<p>ТЕМА 1.1 (Самостійна робота) <i>Фаховий текст: The History of Tourism. / Die Geschichte des Tourismus.</i> Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до корективного курсу з граматики. Історія туризму та індустрії гостинності.</p> <p>Кількість балів: 7 К-ть годин (денна): 7 К-ть годин (заочна): 13</p>
2	<p>ТЕМА 1.2. (Самостійна робота) <i>Фаховий текст: Tour Operator and Travel Agent. / Reiseveranstalter und Reisebüro.</i> Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики.</p> <p>Кількість балів: 8 К-ть годин (денна): 8 К-ть годин (заочна): 13 Всього за модуль 1: 15 балів К-ть годин (денна): 15 К-ть годин (заочна): 26</p>
3	<p>ТЕМА 2.1 (Самостійна робота) <i>Фаховий текст: The New Management Concepts. / Die neuen Managementkonzepte.</i> Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики.</p> <p>Кількість балів: 7 К-ть годин (денна): 7 К-ть годин (заочна): 13</p>
4	<p>ТЕМА 2.2 (Самостійна робота) <i>Фаховий текст: Internet in Tourist Company. / Internet im touristischen Unternehmen.</i></p> <p>Підготовка до проведення модульного контролю</p> <p>Кількість балів: 8 К-ть годин (денна): 8 К-ть годин (заочна): 13 Всього за модуль 1: 30 балів К-ть годин (денна): 38 К-ть годин (заочна): 48</p>
5	<p>ТЕМА 3.1 (Самостійна робота) <i>Фаховий текст: People in Organisation. / Menschen im Unternehmen.</i> Завдання до курсу з граматики.</p> <p>Кількість балів: 7 К-ть годин (денна): 15 К-ть годин (заочна): 24</p>
6	<p>ТЕМА 3.2 (Самостійна робота) <i>Фаховий текст: Human Relations in Tourism. / Menschenbeziehungen im Tourismus.</i> Стосунки в колективі. Завдання до курсу з граматики.</p> <p>Кількість балів: 8 К-ть годин (денна): 15 К-ть годин (заочна): 24 Всього за модуль 1: 30 балів К-ть годин (денна): 38</p>

	К-ть годин (заочна): 48
7	ТЕМА 4.1 (Самостійна робота) <i>Фаховий текст: Transportation in Tourism. / Tourismusverkehr.</i> Види транспорту та перевезень. Завдання до курсу з граматики. Кількість балів: 7 К-ть годин (денна): 15 К-ть годин (заочна): 25
8	ТЕМА 4.2 (Самостійна робота) <i>Фаховий текст: Top Ten Technology Gadgets for the Modern Hotel Room. / Die modernen Technologien in der Hotellerie.</i> Завдання до основного курсу з граматики. Підготовка до заліку. Кількість балів: 8 К-ть годин (денна): 18 К-ть годин (заочна): 25 Всього за модуль 1: 30 балів К-ть годин (денна): 38 К-ть годин (заочна): 48
9	ТЕМА 1.1 (Самостійна робота) <i>Фаховий текст: The restaurant Business. Service and Catering. / Das Restaurantgeschäft. Gastronomie und Catering.</i> Завдання до основного курсу з граматики Кількість балів: 8 К-ть годин (денна): 16 К-ть годин (заочна): 25.
10	ТЕМА 1.2(Самостійна робота) <i>Фаховий текст: Ukrainian Castles/Carpathian. / Ukrainische Schlösser/Karpaten-Highlights.</i> Граматичні завдання. Кількість балів: 7 К-ть годин (денна): 14 К-ть годин (заочна): 23 Всього за модуль 1: 30 балів К-ть годин (денна): 38 К-ть годин (заочна): 48
11	ТЕМА 2.1 (Самостійна робота) <i>Фаховий текст: Recent Developments in Tourism. / Gängste Entwicklungen im Tourismus.</i> Завдання до основного курсу з граматики. Кількість балів: 8 К-ть годин (денна): 18 К-ть годин (заочна): 24
12	ТЕМА 2.2. (Самостійна робота) <i>Фаховий текст: Museums in Ukraine. / Museen in der Ukraine.</i> Завдання до основного курсу з граматики. Підготовка до екзаменаційної к/р. Кількість балів: 7 К-ть годин (денна): 18 К-ть годин (заочна): 24 Всього за модуль 1: 30 балів К-ть годин (денна): 38 К-ть годин (заочна): 48
	Разом 90 годин

*ІНДЗ – для змістового модуля, або в цілому для навчальної дисципліни за рішенням кафедри (викладача).

** Для забезпечення можливості неформальної освіти студентам, що виявили бажання урізноманітнити, підсилити результати навчання за програмою вивчення "Іноземна мова (за професійним спрямуванням)" пропонується проходження курсів з отриманням сертифікатів, як індивідуальне завдання (ІНДЗ). На один модуль не більше 5 балів при 100% (46- 80-99%, 36- 60-79% і т.д.) проходженні курсів на сучасних віртуальних платформах (Prometheus, Coursera та інші) та/або в Лінгвістичному центрі ЧНУ та/або курсу з профільюючої дисципліни іноземною мовою.

ІНДИВІДУАЛЬНІ ЗАВДАННЯ

(реферати, есе, творчі завдання)

1 семестр 1 модуль: 1.Твір: Моя подорож за кордон. 2.Твір: Кар'єрний успіх. 3. Есе: Моя майбутня професія. 4. Есе: Психотип людини та професія.

1 семестр 2 модуль: 1. Доповідь: Видатні мандрівники та дослідники 2. Твір: Комп'ютер в туристичній фірмі. 3. Діалог: На митниці. 4. Доповідь: діловий етикет..

2 семестр 1 модуль: 1. Провідні підприємства галузі. 2. Проект: Видатні місця України. 3. Есе: Захист інформації 4. Проект: Бізнес в Україні

2 семестр 2 модуль: 1. Підготовка науково-популярної доповіді 2. Презентація: Природні дива Буковини 3. Культурні традиції країн 4. Доповідь: Виставкова діяльність у Чернівцях.

3 семестр 1 модуль: 1. Діалог: Телефонна розмова з клієнтом. 2. Доповідь: Оформлення документації для виїзду за кордон у країнах Європи. 3. Твір: Я – мільйонер! 4. Твір: Моє запитання Білу Гейтсу.

3 семестр 2 модуль: 1. Доповідь: Визначні місця України. 2. Визначні місця столиць (США, Канади, та ін.).

4. Методи навчання

Орієнтація на ключові вміння, яких повинні набути майбутні фахівці, що вивчають дисципліну «Іноземна мова за професійним спрямуванням», зумовлює вибір методів: комунікативно-діяльнісний підхід, метод комунікативних завдань, система навчання CLIL та ін., у традиційних формах навчального процесу (практичне заняття, консультація, самостійна робота) з використанням наочних засобів (презентації, ілюстрації, відеоматеріали), або у змішаній формі із застосуванням електронних курсів та платформ для дистанційного навчання.

Поряд із методами навчання іноземної мови на заняттях, залучаються і типові технології професійної діяльності (рисунки, карти, таблиці, схеми, аудіо- та відеоматеріали, навчальні кінофрагменти, матеріали з інтернету тощо).

Тому методична частина Програми охоплює:

- 1) Навчально-методичні засоби
- 2) типові технології професійної і фахової діяльності.
- 3) Навчально-методичні засади

1. Роль студентів і викладачів

Студент як партнер викладача знаходиться в центрі навчального процесу. Обидва здійснюють вибір тем, знаходять і впорядковують матеріали, погоджують методи й соціальні форми організації заняття. При цьому викладач виступає радше як порадник, координатор, модератор та ініціатор навчального процесу. Під час організації занять він враховує індивідуальність способів засвоєння кожним студентом іншомовного матеріалу та пропонує відповідні стратегії навчання.

2. Автономне навчання, навчальні технології

Технологіями навчання студенти оволодівають під керівництвом викладача. Навчальні технології, що використовуються в навчальному процесі:

- набуття знань про світ засобами мови (інтернаціоналізми, власні назви, назви регіонів та населених пунктів), а також наочними засобами (малюнки, карти, фотографії, схеми, таблиці);
- розпізнавання типів текстів, їх структур та співвідношення з відповідними видами читань;
- формування, упорядкування та осмислення взаємозв'язків тем і навчальних матеріалів;
- розпізнавання і використання взаємозв'язку між лінгвістичними (почуте, прочитане) та паралінгвістичними (міміка, жести) засобами спілкування;
- вміння користуватися довідниками, словниками, енциклопедіями, розмовниками, а також засобами інтернет-мережі;
- використання анкет і тестів для самооцінки.

3. Засоби та носії інформації

Викладач повинен прагнути використати в навчальному процесі різноманітні засоби й носії інформації:

- а) візуальні (газети, журнали, фотокартки, плакати, таблиці, рисунки, картини, коркові та магнітні дошки, проектори);
- б) аудитивні (фільми, телебачення, відеозаписи, цифрові відеодискети); в) електронні (комп'ютерні програми, інтернет).

Одномовність:

Іноземна мова є засобом спілкування на занятті. Інша мова може бути використана як виняток (до 30 %), лише в тих випадках, якщо вона сприяє процесу навчання, або служить для економії навчального процесу, зокрема, під час:

- пояснення слів і складних фахових понять, тлумачення яких іноземною мовою складне або неоднозначне;
- осмислення взаємозв'язку між комунікативними намірами і відповідними мовними структурами;
- обміну досвідом між студентами з питань технологій і стратегій навчання.

4. Медіація

Медіація, тобто усний та письмовий переклад, Тема є метою викладання іноземної мови. Проте вона використовується при спілкуванні між особами, які з певних причин Тема можуть мати безпосередніх контактів. Однак існують певні професійні ситуації, які ставлять майбутнього фахівця перед необхідністю забезпечити адекватну передачу інформації з рідної мови на іноземну або навпаки.

5. Робота над помилками

Виходячи з основних цілей Програми, у роботі над помилками доцільно керуватися, зокрема, такими рекомендаціями:

1) на етапі продукування змісту виправлення помилок недоцільне, оскільки це може перешкоджати комунікативній та соціальній діяльності студента. І, навпаки, Негайне виправлення помилок, як правило, доцільне і корисне на етапах вивчення мовних норм, при виконанні граматичних, лексичних або фонетичних вправ.

2) розпізнавання помилок має бути елементом навчального процесу і використовуватися викладачами і студентами як засіб постійного вдосконалення знань. Найчастотніші і типові помилки викладачі можуть зробити предметом аналізу, який міг би стати вихідним пунктом для виконання спеціальних вправ.

6. Професійно і фахово орієнтовані технології навчання

До професійно і фахово орієнтованих технологій у навчальному процесі належать організація роботи й часу, візуалізація, презентація, ведення розмови (дискусії, аналіз професійних ситуацій, проектна робота, ділові ігри). Останні відкривають можливості для творчої та експериментальної діяльності й навчання, якими керують самі студенти.

Проектна робота й ділові ігри мають велике значення під час підготовки студентів до виконання майбутніх професійних завдань.

Студенти використовують свої мовні, міжкультурні, методичні й фахові знання для реалізації проекту, що передбачає планування, пошук, систематизацію, презентацію. Проекти завжди міжпредметні. Проектна робота й ділові ігри реалізуються ефективніше, якщо з самого початку студенти й викладачі разом свідомо використовують технології та соціальні форми роботи.

На заняттях використовуються такі методичні прийоми:

- 1) тренування передмовленнєвих навичок (мовні лексико-граматичні вправи);
- 2) розвиток навичок діалогічного мовлення;
- 3) навчання читання (три види читання);
- 4) навчання читання спеціальної літератури, реферування та анотування, ділові ігри;
- 5) навчання перекладу (усному та письмовому);

б) проведення бесід, круглих столів, прес-конференцій із використанням прийомів занурення в природне середовище даного лінгвістичного ареалу, радіопередач та інше.

Текстовий матеріал складається з уривків або цілих текстів (обсягом 3–5 тисяч друкованих знаків) з оригінальної літератури іноземною мовою, тематика цих текстів тісно пов'язана з основною темою заняття і слугує базою та мовним матеріалом для активізації усного мовлення.

До загальних вимог до курсу *“Іноземна мова за професійним спрямуванням”* належать грамотне оформлення мовлення в усній та письмовій формах, правильне з погляду структури та відповідних граматичних вимог складання окремих ділових паперів.

Щодо конкретних вимог, основною є забезпечення вмінь вільного користування відповідною лексикою та правилами її вживання, підвищення загального рівня культури професійного спілкування, можливе лише в широкому соціокультурному контексті. У зв'язку із цим у даному курсі пропонується ретельний лінгвокомерційний та лінгвокраїнознавчий коментар, поряд із вивченням тем, пов'язаних з історією, географією, політикою, економікою, традиціями різних країн.

5. Засоби оцінювання

Оцінювання є невід'ємним складником програми вивчення іноземної мови за професійним спрямуванням. Контроль поєднує оцінювання професійної, лінгвістичної та соціокультурної компетенції.

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути:

- контрольні роботи;
- стандартизовані тести;
- проекти (наскрізні проекти; індивідуальні та командні проекти; дослідницько-творчі);
- аналітичні звіти;
- реферати, есе;
- розрахункові, графічні, розрахунково-графічні роботи;
- презентації результатів виконаних завдань та досліджень;
- студентські презентації та виступи на професійних/наукових заходах;
- контрольні роботи;
- завдання на лабораторному обладнанні, тренажерах, реальних об'єктах тощо;
- інші види індивідуальних та групових завдань.

5.1 Мета і форми оцінювання

Оцінювання проводиться на різних етапах упродовж усього курсу навчання. Форми та методи оцінювання: 1. Підсумковий лексико-граматичний I етап) термінологічний (II- III) тест; 2. Ділова гра; 3. Презентація; 4. Самооцінювання; 5. Рецензія/відгук.

Оцінювання охоплює **вступне, поточне, рубіжне та підсумкове** оцінювання.

Мета вступного оцінювання – розподіл студентів на групи за рівнем володіння іноземною мовою, що сприяє підготовці робочих програм.

Мета поточного оцінювання полягає в тому, щоб визначити досягнутий студентом рівень навичок та вмінь, ступінь засвоєння матеріалу.

Рубіжне оцінювання здійснюється наприкінці модуля, семестру або навчального року для встановлення рівня сформованості комунікативної компетенції на проміжному етапі вивчення німецької мови.

5.2. Підсумкове оцінювання

Підсумковий іспит перевіряє рівень комунікативної компетенції студента в межах як загальнонавчальної, так і професійної фахової тематики відповідно до вимог Програми.

Підсумковий іспит складається, як правило, з письмової та усної частин. До письмової частини вносять завдання на:

- розуміння прочитаного (закриті й напіввідкриті типи завдань);
- розуміння прослуханого (закриті й напіввідкриті типи завдань), особливо тести із пропусками;
- опрацювання і створення тексту з орієнтуванням на ситуацію.

Усна частина проходить як керована співбесіда за фаховою тематикою, а також тематикою міжнародних іспитів.

Основний потенціал **самооцінювання** полягає в його використанні як інструменту підвищення мотивації та ефективнішої організації навчання. Правильність самооцінювання значно зростає при застосуванні чітких і надійних критеріїв. Самооцінюванню підлягають комунікативний і лінгвістичний рівні володіння мовою.

Власний рівень володіння мовою студенти можуть діагностувати, враховуючи шкали і дескриптори «Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти». Важливе значення мають рекомендації викладачів стосовно стратегій навчання та критеріїв оцінювання.

Як під час підготовки вправ і завдань, так і під час оцінювання результатів навчання використовують закриті, напіввідкриті та відкриті типи занять. Перехід від одного типу завдань до іншого плавний, а види мовленнєвої діяльності взаємопов'язані.

а) Закритий тип завдань

Завдання закритого типу передбачають перевірку насамперед розуміння прочитаного або прослуханого, а також рівень сформованості граматичних і лексичних навичок. При цьому до завдань додають варіанти відповідей, одна чи кілька з них – правильні.

б) Напіввідкритий тип завдань

Напіввідкриті завдання застосовують для перевірки навичок та вмінь в усіх видах мовленнєвої діяльності за певними параметрами, які визначають ступінь мовленнєвої самостійності студента.

в) Відкритий тип завдань

Завдання відкритого типу спрямовані на перевірку насамперед рівня сформованості навичок та вмінь у продуктивних видах мовленнєвої діяльності – усного та писемного мовлень, зокрема вміти описувати, розповідати, пояснювати, обґрунтовувати й висловлювати власну думку.

На вищезазначених засадах розроблені контрольні питання до дисципліни для самоконтролю та самоперевірки знань. На практичних заняттях здійснюється поточний контроль.

Контрольні роботи проводяться після опрацювання кожного модуля за підручником. Використовуються такі форми самооцінювання: шкала самооцінювання, мовний диктант, підготовка та презентація пробних проєктів. Підсумкові тематичні контрольні роботи проводяться перед атестацією, заліком або іспитом. Залік проводиться після закінчення II семестру. Екзамен - після третього семестру.

Перелік контрольних питань і завдань до модулів підготовлений за відповідними підручниками:

1. Венкель Т.В. Англійська мова для студентів вищих навчальних закладів. - Чернівці: Книги - XXI, 2015. – 220 с.
2. Венкель Т.В. Посібник з граматики і лексики англійської мови. Част.2.- Чернівці, 2009 – 78 с.
3. Венкель Т.В., Павлюк О.О. Посібник з граматики і лексики англійської мови. Част.3.- Чернівці, 2012 – 96 с.
4. Венкель Т.В. Розмовні теми англійською мовою для студентів неспеціальних факультетів денної форми навчання. Навчальний посібник. Чернівці: ЧНУ, 2010. – 96 с.
5. English for Tourism and Hospitality: навч.посібник/укл: О.І.Манютіна, – Чернівці: РОДОВІД, 2016 – 300с.
6. Korol A. A. Deutsch in Hotellerie und Tourismus: Навч. посіб. для студентів туристичних спеціальностей та спеціалізацій. – 3-е вид., перероб. і доп. – Чернівці: Книги - XXI, 2012. – 240 с.

Грамматика

Грамматичний матеріал: іменник, артикль; числівник, займенник; прикметник, прислівник; типи питальних речень; активний стан дієслова, неозначені, тривалі, dokonані часи; dokonано-тривалі часи; пасивний стан дієслова; умовний спосіб дієслова, пряма та непряма мова, віддієслівні форми.

Лексика

Загальний обсяг активної лексики складає 1700–2000 лексичних одиниць, включаючи лексику навчальних текстів підручника, розмовних тем, граматичних і лексичних вправ.

6. Форми поточного та підсумкового контролю ПОТОЧНЕ ОЦІНЮВАННЯ (за видами діяльності) 1-й семестр

Види діяльності	Кількість завдань (обов'язково)	Максимальна кількість балів (за 1 завдання)	Всього балів
Усна презентація	3	2	6
Додаткове (фахове) читання	1	2	2
Письмове завдання	2	1	2
Модульне тестування	1	5	5
Всього за 1 модуль*:			15
Додаткові завдання			
Індивідуальне (творче) завдання**	1 (за семестр)	5	5
Тест			10
Всього за 1 семестр:			30

2-й семестр

Види діяльності	Кількість завдань (обов'язково)	Максимальна кількість балів (за 1 завдання)	Всього балів
Усна презентація	3	2	6
Додаткове (фахове) читання	1	2	2
Письмове завдання	2	1	2
Модульне тестування	1	5	5
Всього за 1 модуль*:			15
Додаткові завдання			
Індивідуальне (творче) завдання**	1 (за семестр)	5	5
Тест			5
Всього за 1 семестр:			30
Всього за 2 семестр:			30
Заліковий тест			40
Підсумковий контроль			100

3-й семестр

Види діяльності	Кількість завдань (обов'язково)	Максимальна кількість балів (за 1 завдання)	Всього балів
Читання, переклад, аналіз фахового тексту	5	3	15
Письмове завдання	5	1	5
Модульне тестування	1	5	5

Додаткові завдання	1	5	5
Індивідуальне (творче) завдання			
Всього за 3 семестр 2 модулі по 30 балів			60
Підсумковий тест			40
Іспит			100

* протягом кожного семестру – 2 навчальні модулі

** реферат, твір, творчий переклад тощо (студент може отримати таке завдання при умові, що Тема менше 80% обсягу обов'язкового навчального матеріалу здано вчасно).

7. Критерії оцінювання навчальних досягнень студентів за шкалою ECTS та національною шкалою (розроблені кафедрою іноземних мов для природничих факультетів Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича)

Оцінка усних відповідей

«5» (A)

- Високий рівень володіння лексико-граматичним матеріалом
- Дотримання граматичних правил
- Правильна і швидка реакція на запитання викладача
- Творче та оригінальне викладення вивченого матеріалу
- Вміння висловлювати власне ставлення до запропонованої тематики
- Можлива наявність 1-3 мовних помилок у разі їх самостійного виправлення студентом

«4» (B)

- Добре володіння лексико-граматичним матеріалом
- Логічний та послідовний виклад матеріалу
- Правильна реакція на запитання викладача
- Можлива наявність 1-5 помилок у разі їх самостійного виправлення студентом та 1-3 помилок, які виправляє викладач

«4-» (C)

- Добре володіння лексико-граматичним матеріалом
- Логічний та послідовний виклад матеріалу з кількома помилками
- Правильна реакція на запитання викладача
- Можлива наявність 1-5 помилок у разі їх самостійного виправлення студентом та 3-5 помилок, які виправляє викладач

«3» (D)

- Задовільне володіння лексико-граматичним матеріалом
- Виклад матеріалу з кількістю помилок 5-8
- Правильна реакція на запитання викладача

«3-» (E)

- Задовільне володіння лексико-граматичним матеріалом
- Виклад матеріалу з кількістю помилок до 10
- Фрагментарна реакція на запитання викладача

«2» (FX)

- Незадовільне володіння лексико-граматичним матеріалом
- Велика кількість помилок
- Повільна чи неправильна реакція на запитання викладача
- Безсистемне викладення матеріалу
- Невміння практично використати вивчений матеріал

«2-» (F)

- Велика кількість помилок
- Неправильна реакція на запитання викладача
- Відсутність володіння лексико-граматичним матеріалом

Оцінювання письмових робіт:

- контрольні лексико-граматичні тести;
 - переклад, диктант-переклад
 - «5» (A) - до 2 помилок;
 - «4», «4-» (B,C) - до 3-8 помилок;
 - «3», «3-» (D,E) - 8-12 помилок;
 - «2», «2-» (F,X,F) - більше 12 помилок.
- (Примітка: в граматичних завданнях та письмовому перекладі 2 орфографічні помилки прирівнюються до однієї граматичної)

Додатково

(для контролю та самоконтролю роботи студента)

Розподіл балів, які отримують студенти

Для прикладу (залік)

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)									Кількість балів (залікова робота)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль №1					Змістовий модуль №2					
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	40	100

T1, T2 ... T9 – теми змістових модулів.

Для прикладу (екзамен)

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)											Кількість балів (екзамен)	Сумарна к-ть балів	
Змістовий модуль 1			Змістовий модуль 2				Змістовий модуль 3						
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	40	100

T1, T2 ... T12 – теми змістових модулів.

Рекомендації методичної комісії

кафедри іноземних мов для природничих факультетів

щодо розподілу балів оцінювання залікової / екзаменаційної відповіді (Іноземна мова)

Підсумковий тест

I	№ Завдання	Для груп D-E (25)	Для груп A-B-C (20)
	1	5	2,5
	2	5	2,5
	3	5	5
	4	5	5
	5	25	20
	Загальна к-ть балів за тест	25	20

Розподіл балів

II	D-E		
		1) письмове анотування фахового тексту (≈100 зн.)	10 балів
		2) читання і переклад знайомого фахового тексту	5 балів
		3) підсумковий тест	25 балів
		Загальна к-ть балів	40 балів
	A-B-C	1) письмове реферування фахового тексту (≈300 зн.)	10 балів

	2) читання, переклад, обговорення і аналіз тексту	10 балів
	3) підсумковий тест	20 балів
	Загальна к-ть балів	40 балів

Шкала оцінювання: національна та ECTS
(для 1-3 курсів)

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проєкту (роботи), практики	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
80-89	B	добре	
70-79	C		
60-69	D	задовільно	
50-59	E		
35-49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання має бути досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок (балів) за кожним запланованим результатом навчання навчальної дисципліни.

8. Рекомендована література

Базова (основна)

1. Англійська мова для студентів вищих навчальних закладів. Част. 1 / укл: Венкель Т.В. Чернівці, Видавничий дім «Родовід» ; 2014. 244 с.
2. English for Tourism and Hospitality: навчальний посібник / укл.: О.І. Манютіна. Чернівці : РОДОВІД, 2016. 300 с.
3. English Grammar in Use/ Raymond Murphy, Cambridge University Press, 328 p.
4. Tourism and Catering, Neil Wood. Oxford University press, 2003. 40 p.
5. Tourism 2, Oxford English for Careers, Robin Walker and Keith Harding. Oxford University Press, 2007. 144 p.
6. Korol A.A. Deutsch in Hotellerie und Tourismus: Навч. посіб. для студентів туристичних спеціальностей та спеціалізацій. 3-е вид., перероб. і доп. Чернівці: Книги-XXI, 2012. 240 с.

Допоміжна

7. Богацький І.С. Бізнес курс англійської мови / Богацький І.С., Дюканова Н.М. К. : ТОВ «ВП ЛОГОС», 2003. 352 с.
8. Биконя О.П. Ділова англійська мова : навчальний посібник / О.П. Биконя. Вінниця: Нова Книга, 2010. 312 с.
9. Duden – Grundwissen Grammatik: Fit fürs Studium. Dudenredaktion (Herausgeber), Gabriele Diewald (Autor), & 2 more. Duden; 3rd edition, 2019. 256 S.
10. Eisenberg, Peter; Fuhrhop, Nanna. Grundriss der deutschen Grammatik: Das Wort. J.B. Metzler; 5., aktualisierte und überarbeitete Aufl. 2020 edition, 2021. 581 S.
11. English Grammar in Use / by Raymond Murphy. Cambridge : Cambridge University Press, 2015. 329 с.
12. Korol O., Skutar T. Theoretical Approaches in the Research of Inbound Tourism: the Case of Bulgaria. GeoJournal of Tourism and Geosites. Oradea, 2019. Year XII, Vol 26, No 3. P. 887-904.

13.Korol,O. Krul V. Classification of Countries of Destination by Gross and Relative Values of International (Inbound) Tourism and its Factors // Studies of the Industrial Geography Commission of the Polish Geographical Society // Prace Komisji Geografii Przemyslu Polskiego Towarzystwa Geograficznego 34 (3) - Krakow 2020.-P.130–149.

14.Vitalii Ivanunik, Halyna Krul, Stepan Bryk. Assessment of the impact and interrelation of UNESCO World Heritage on the tourism attractiveness of the country. / Prace Komisji Geografii Przemyslu Polskiego Towarzystwa Geograficznego [Studies of the Industrial Geography Commission of the Polish Geographical Society], 35(3), 186–204.

Інформаційні ресурси

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/professionals-podcasts/>

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/business-magazine/blogging-or-print>

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/britain-great/literature-great-part-2>

<http://workbloom.com/resume/resume-samples.aspx>

http://www.resume-help.org/free_resume_examples.htm

<http://www.resume-resource.com/examples.html>

<https://greenforest.com.ua/journal/read/useful-tips-for-successful-cv>